

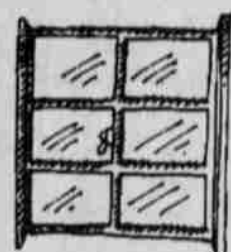
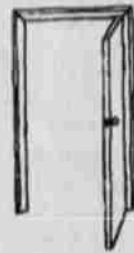
## Sapsikwat Ichishkiin Snwit

### Sahaptin Language Lesson Wanaq'it

Today we will learn about the various parts of a home, so when you listen try to follow along in the spilyay and write down and pin them up in your home on the objects that are named. The key word will be pronounced and the sentence will describe the object.

Key word: Pchsh (door)

1. Achaxlpnk pchshna.  
Open the door

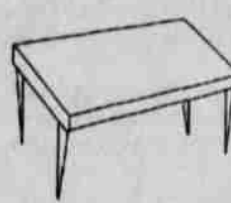


Key word: pinaq'inut'awas  
(window)

2. Chi iwa pinaq'inut'awas.  
This is a window.

Key word: aicawas (chair)

3. Aichnk aicawaspa.  
Sit down on the chair.



Key word: Tkwatpamá (table)

4. Auna tkwatasha  
tkwatpamapá.  
Lets eat at the table.

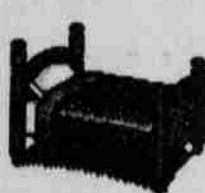
Key word: Shmat'atpamá (sink)

5. Chi iwa shmat'atpama  
This is a sink to wash up in.



### Naptkw'i

Today's lesson will be a continuation on household items that we see in our household. Follow along with on KWSO.



Key word: Nchut'awas (bed)

1. Chinam chna nchuta  
nchut'awaspa.  
You may sleep on  
this bed.

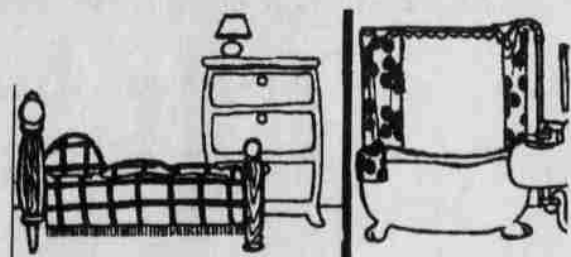
Key word: Nichtpama (closet)

2. Chi nam chna nichta taatpas  
nichtpamapa.  
You can put your clothes here  
in the closet.



Key word: Atáuwas (restroom)

3. Chi iwa atáuwas, xa'ap.  
This is the bathroom, next door to your  
bedroom.



Key word: Kukitpama (cooking stove)



4. Chi iwa kukitpamapa.  
This is the cook stove.

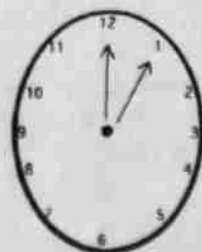
Key word: laqaixit'awas (lamp)

5. Ilaqaixisha laqaixit'awas.  
The lamp is lit.

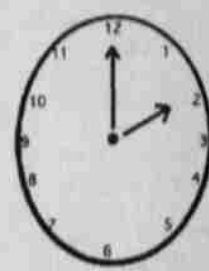
### Mtaakw'i

Key word: Mlpain (what time)

1. Mlpain iwa?  
What time is it.



Key word: Naptipa iwa (one  
o'clock)



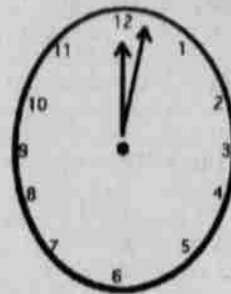
2. Náptipa iwa.  
It is two o'clock.

Key word: Sitkumsaanaq'it (noon)

3. Au iwa  
sitkumsaanaq'it.  
It is now past noon.

Key word: pauyawausha (past)

4. Au iwiyausha  
autmupilna.  
He is passing the car.



Key word: Pawiyacaaksha (nearing)

5. Auna wiyacaaksha K'awityau.  
We are nearing the Root Feast.



### Pinapt'ikwi

Today we will be listening to some everyday expressions used and some of the greetings that everyone enjoys hearing.



Key word: Tkwatat (time to eat)

1. Au iwa tkwatat.  
It is time to eat now.

Key word: Niix máicqi (Good Morning)

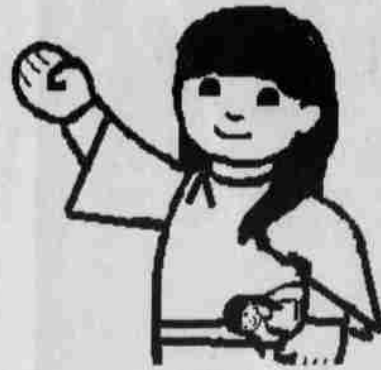
2. Niix máicqi naimuma ku xtwaima  
Good Morning my relatives and friends.

Key word: Niix Páchwai!!! (Good Afternoon)

3. Niix páchwai  
inmima naimuma.  
Good Day!! My  
relatives.

Key word: Niix  
Kwláawit!!! (Good  
Evening)

4. Niix kwláawit  
tlaaxw xtwaima.  
Good evening all my friends.



Key word: Ashm (come in.)

5. Áshm!!  
Come in!

Key word: Chchu (quiet)

6. Chchu txanati!!!  
Quiet everyone!!



### Paxakwi

Today will be the last day on everyday expressions and some language on the weather and the words used to describe the weather.

Key word: Ni'ix (careful)

1. Ni'ix k'a kwai.  
Be extra careful now.

Key word: Luuwái (slowly)

2. Maik luuwaiik'a kwai  
winak.  
Go very slowly now.

Key word: Lákwaixt (hot)

3. Lákwaixt iwa ilkwh.  
The fire is hot.



Key word: iyiya (dangerous)

4. Iyiya nam ai Iq'iwisha tuniski.  
It is dangerous to play with matches.

Key word: ichúshamsh (its sunshining)

5. Niix ichushamsh chikuuk!!!  
The sun feels good today.

Key word: It'uxt'uxsha (raining)

6. It'uxt'uxsha kwna Putlnpa chikuuk.  
It is raining in Portland today.

Key word: Itwananásha (snowing)

7. Itwananásha patupa.  
It is snowing at Mt. Hood.

### HAMBURGER AND HOTDOG BARBEQUE! AT THE STICKGAME SHED BEHIND THE COMMUNITY CENTER! (DRINKS FREE)

04/14/2000

10:30 - WHEN WE RUN OUT!

Support your favorite Language Teachers to Attend the Stabilizing Indigenous Language Conference. We will be fund raising all of March - April 2000 to Pay our Own Way! Support us by Donating raffle items or by washing a Indian Car, or pledge to pay for a meal or two!

WHO WILL BE OUR ROYALTY?

Airline Tickets Fund-raiser

Buy Your Raffle Tickets from Our Language Team!

Second Drawing 12:30 April 14, 2000.

Last Drawing 12:00 April 25, 2000

Items will include: Dentalium Necklace, Rootbag, Cedar bark basket, Pendleton Pillows, Shawls, Doll Board, Wapus Pin, Bags, Wapus necklace, Pendleton Vest, Yarn bags/belts, and other misc.

SILENT AUCTION

Results 12: 00 May 3, 2000

Items will be on display at the Culture and Heritage Office. Place your bid & take home some good stuff!

March 24 Raffle Drawing Results:

Men's Vest-Trent Heath  
Wing Dress-Raynele Palmer  
Beaded Purse Keychain-Jeanine Kalama  
Indian Portrait-Bernadette Handley  
Spirit Mountain T-Shirt-Ladonna Danzuka  
Shawl Blanket-Annie Kalama  
Spilyay Cap-Yesenofski  
Dream Catcher-Trent Heath

Many Thanks to:

Indian Head Gaming-Raffle Items  
Warm Springs Forest Product Industries-\$200 Cash  
Ericksen's Sentry-Vendor Space, Pop and Condiments  
Museum At Warm Springs-Sweatshirt  
Evelyn Aguilar-Raffle Ticket Seller  
Ashley Aguilar-Raffle Ticket Seller  
Tashayla Andrews-Raffle Ticket Seller  
Indian Car Washers-Mayanne, Ashley, Georgie and  
Evelyn Aguilar and Chanda and Callie Clements.  
Dana Smith-Head Bull Cooker of Hotdogs  
James and Lena-Bringing Yard Sale Setup  
Lucy Suppah-Yard Items & Raffle Item

## Coming.... Bingo Mania!

Salmon Bake & Bingo Night  
April 26, 2000

Husbands treat your wife to a night out and enjoy a few games of bingo.

Department Supervisors, Managers and Directors bring your secretary to a salmon bake for Secretary's Day.

Gifts prizes and 50/50 cash jackpot. Join us for a good time. It's all going for a good cause, the Language teachers will be your servers.

The last-biggest raffle drawing will be in the evening. Come see if your name will be called for some good prizes!